



[English version next page]

Notre collègue Tuna Altinel de Lyon 1 est retenu en Turquie depuis bientôt 2 ans. Malgré son acquittement dans les procès contre lui, les autorités turques refusent de lui rendre son passeport, sans base légale.

Le 14 mars est la journée internationale des mathématicien·nes. En soutien à Tuna nous lancerons une campagne de mini-vidéos de mathématicien·nes sur les réseaux sociaux, pour demander la restitution du passeport. Ces vidéos seront diffusées via Twitter et Facebook par Tuna, et à relayer massivement avec le mot-clé #PassportForTuna. Elles seront aussi sur la chaîne Youtube du comité de soutien.

Et nous comptons sur vous. Nous vous sollicitons pour faire de très courtes vidéos (10-40s), individuelles ou en groupe, dans votre bureau, à votre département de mathématiques, ou ailleurs.

Cela demande vraiment très peu de votre temps : un smartphone, tablette ou webcam suffit. Ce ne sera pas parfait mais votre dernier cours zoom non plus. Nous sommes des amateurs bien intentionnés.

Parlez dans votre langue natale. Inutile de vous présenter. Nous nous occuperons d'inclure à l'écran des sous-titres et votre nom/établissement.

Quelques exemples : <https://www.youtube.com/channel/UCWxvVRP6vCUt-gTRS-Qusuw>

Quelques messages-types :

« Mon collègue mathématicien Tuna Altinel est retenu en Turquie depuis avril 2019. Bien qu'il ait été définitivement acquitté, il ne peut toujours pas quitter le pays. Je demande la restitution immédiate de son passeport. »

ou

« La liberté d'expression en France ne doit pas être suspendue par la Turquie. Je demande la restitution immédiate du passeport de Tuna Altinel. »

ou

« Cher Tuna, Je t'exprime mon soutien [...] Ton passeport doit t'être rendu. »

Et plus sur <http://math.univ-lyon1.fr/SoutienTunaAltinel/20secondsfortuna.html>

Dès que votre vidéo est prête, nommez-la prénom_nom_établissement et déposez-la sur <https://www.dropbox.com/request/aqGYOnhUeUUISAcXUDsm> . Déposez aussi un fichier avec votre texte (original ou en anglais) pour nous faciliter la tâche pour inclure les sous-titres ; n'oubliez pas surtout pas nom + établissement.

Si possible, envoyez-nous les vidéos au plus tard le 12 mars. Nous comptons sur vous.

Retrouvez ces informations et plus sur

<http://math.univ-lyon1.fr/SoutienTunaAltinel/20secondsfortuna.html>

Merci,

Le comité de soutien

PS : Sollicitez aussi vos collaborateurs, collaboratrices et ami·es mathématicien·nes ! Pas besoin de connaître Tuna personnellement pour s'inquiéter des droits fondamentaux et des libertés académiques.



Our colleague Tuna Altinel has been kept in Turkey for almost 2 years. Although he was acquitted from all charges against him, Turkish authorities still withhold his passport on no legal grounds.

March the 14th is the International Day of Mathematics. In support of Tuna we'll run a campaign of mini-videos of mathematicians on social networks, asking that his passport be returned. These videos will be released by Tuna on Twitter and Facebook, so we can share them massively under hashtag PassportForTuna. They'll also be made available on the YouTube channel of the support committee.

We count on you! Please record very brief (10-40s), individual or group, videos, in your office, in your math department, or wherever you want.

It really takes very little time: a smartphone, tablet or webcam should do. It won't be perfect but neither was your last class on zoom. We are good-willing amateurs.

Use your native language. No need to introduce yourself. We'll handle adding on-screen subtitles and your name/affiliation.

A few examples: <https://www.youtube.com/channel/UCWxvVRP6vCUt-gTRS-Qusuw>

Typical messages:

`(My colleague) Tuna Altinel has been detained in Turkey since Easter 2019. Although he has been freed of all charges, he is still denied permission to leave the country. I demand the immediate return of his passport.'

or

`The right to freedom of expression in France must not be suspended by Turkey. I demand the immediate return of the passport to Tuna Altinel.'

or

`Dear Tuna, I'm standing with you. Your passport must be returned.

More ideas on <http://math.univ-lyon1.fr/SoutienTunaAltinel/20secondsfortuna.html>

When your video is ready, please use filename: `firstname_lastname_institution` and drop it on <https://www.dropbox.com/request/aqGYOnhUeUUISAcXUDsm> . Please include a text file with your speech (either in original or English language); that will help us write the subtitles; do not forget name+institution.

If possible please send the videos for March 12th. We count on you!

These informations and more are available on <http://math.univ-lyon1.fr/SoutienTunaAltinel/20secondsfortuna.html>

Sincerely,
The support committee

PS: Your fellow colleagues certainly can contribute as well so spread the announcement! No need to know Tuna personally to feel legitimate concern for fundamental rights and academic freedom.